



## MUNICIPIO

MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 9705**concernente la richiesta di un credito di fr. 11'500'000.-- per interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale**

Lugano, 27 luglio 2017

All'Onorando  
Consiglio Comunale  
6900 Lugano

Onorevole Signor Presidente,  
Onorevoli Signore e Signori Consiglieri Comunali,

la popolazione è sempre più sensibile alle problematiche riguardanti la sicurezza stradale. Da più parti giungono al Municipio richieste d'intervento per la moderazione del traffico in luoghi ritenuti pericolosi per i pedoni o per il traffico veicolare. Commissioni di quartiere, assemblee dei genitori, privati cittadini, ma anche i diversi servizi dell'amministrazione che operano su questo fronte segnalano problematiche degne di considerazione.

Il vostro Esecutivo ha quindi ritenuto opportuno, sulla scorta di quanto già attuato con l'analogo Messaggio Municipale no. 7794, i cui contenuti risultano ad oggi quasi completamente realizzati, raggruppare in un unico messaggio diversi interventi che si intendono concretizzare per migliorare la sicurezza stradale.

Dopo attento esame e verifica della compatibilità di quanto ipotizzato con gli indirizzi di Piano regolatore (PR), sono state allestite proposte d'intervento che necessitano, per la loro realizzazione, di un nuovo credito di costruzione.

Con il presente messaggio si vuole quindi sottoporre a codesto Onorando Consesso la richiesta di credito per interventi situati nei quartieri di Valcolla, Cadro, Sonvico, Davesco-Soragno, Pregassona, Viganello, Castagnola, Lugano-Centro, Besso, Breganzona, Carabbia, Barbengo e Pazzallo di seguito descritti.

**Quartiere di Valcolla - Via Cantonale in località Piandera**

La tratta considerata è quella situata tra il bivio per Piandera e quello per Cimadera. Nel corso degli ultimi anni su Via Cantonale sono state edificate diverse abitazioni private che, di fatto, hanno espanso il territorio residenziale del villaggio di Piandera, inglobando anche la strada principale; esse sono perlopiù abitate da famiglie. Inoltre, proprio in prossimità dei due bivi, sono ubicate due fermate degli autopostali, le quali sono utilizzate anche per il trasporto di studenti alle scuole elementari e medie.

Via Cantonale in questa specifica tratta è ben più di una semplice strada cantonale di transito per i veicoli che si spostano da e per la valle. Oggi è utilizzata dai ragazzi e dai bambini del villaggio per recarsi alle fermate degli autopostali e dei trasporti scolastici, dagli abitanti del villaggio per i loro spostamenti a piedi (per necessità o per svago) e anche da numerosi ciclisti che percorrono la valle quotidianamente tra inizio aprile e fine ottobre.

La strada ha una larghezza media attorno ai 5 m e risulta, lungo i suoi circa 450 m, praticamente rettilinea, ciò che favorisce velocità di transito superiori al limite di 50 km/h in vigore; essa è completamente priva di uno spazio pedonale.

Quale misura urgente, la Polizia ha proceduto all'anticipo di una demarcazione orizzontale mediante fascia rosa. Il progetto qui inserito prevede a complemento la posa di paline flessibili, la separazione fisica dello spazio pedonale e la maggior incisività nella riduzione delle velocità di transito veicolare, oltre alla realizzazione di 3 dossi di moderazione del traffico e al miglioramento dell'area di attesa per il trasporto pubblico. In sede di presentazione del progetto sarà possibile un'entrata in materia da parte del Cantone, proprietario del sedime stradale, per un'eventuale partecipazione ai costi di realizzazione.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste, unitamente ai costi già sostenuti per quando anticipato, ammonta a ca. fr. 295'000.--.

### **Quartiere di Cadro - Nuovo marciapiede lungo via Villa Luganese**

Lungo la strada cantonale che collega i quartieri di Cadro e Villa Luganese si sono sviluppati, negli ultimi anni, svariati importanti cantieri edilizi. La strada risulta a tratti stretta e tortuosa e molto pericolosa per coloro che dovessero avere necessità di percorrerla a piedi, in particolare all'occorrenza del passaggio di mezzi di grandi dimensioni.

Il progetto prevede la realizzazione di un nuovo marciapiede lungo il lato a valle del sedime stradale, a partire dal parcheggio pubblico situato in Via dei Circoli a Cadro fino al confine tra i quartieri di Cadro e Villa Luganese. È da segnalare che il Cantone, in qualità di proprietario della strada, sta procedendo con puntuali sistemazioni del ciglio e delle barriere di ritenuta pedonale e veicolare.

Anche in questo caso, a uno stadio progettuale più avanzato sarà possibile un'entrata in materia da parte del Cantone per un'eventuale ripartizione dei costi di realizzazione.

Per quanto concerne la tratta stradale compresa tra il confine tra i quartieri di Cadro e Villa Luganese e le scuole di Villa Luganese, segnaliamo che le auspicabili opere di moderazione del traffico saranno integrate in un futuro messaggio, che interesserà anche il rifacimento dei collettori previsti nel Piano Generale di Smaltimento delle acque (PGS) su una lunghezza complessiva di ca. 470 m (priorità di intervento fissata per il quadriennio 2020-2023, costi per le sole opere di canalizzazione stimati in ca. fr. 920'000.--).

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 1'000'000.--.

### **Quartiere di Cadro - Incrocio tra via Villa Luganese e via dei Circoli (Lengina)**

Oggetto è l'imbocco di Via dei Circoli da Via Villa Luganese, nei pressi dell'ufficio postale. La geometria attuale permette passaggi a velocità ritenute di una certa pericolosità per l'utenza della zona. Si prevede quindi la realizzazione di un marciapiede passante a riduzione delle velocità di transito.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 40'000.--.

### **Quartiere di Sonvico-Dino - Piazza dra Stazziòn**

Oggetto è l'attraversamento sulla strada comunale dal parco giochi alla parte opposta (muro di confine ristorante Miramonti), attualmente demarcato tramite segnaletica orizzontale ma privo di elementi fisici per la moderazione del traffico.

Si prevede la realizzazione di un dosso di moderazione a riduzione delle velocità di transito.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 15'000.-.

### **Quartiere di Davesco-Soragno - Strada Ponte di Valle in prossimità dell'accesso alla residenza Casteldavesco**

Con la costruzione del complesso residenziale di Casteldavesco negli anni '90 si era subito posto il problema del collegamento al resto del paese del nuovo quartiere, di 120 appartamenti e con una popolazione residente di oltre 200 persone. Già l'allora Municipio di Davesco-Soragno si era rivolto ai competenti servizi cantonali per trovare una soluzione, come pure, dopo l'aggregazione, l'allora Dicastero del territorio della Città di Lugano. I diversi interventi non hanno però permesso di trovare una soluzione, in quanto la situazione reale risulta piuttosto complessa e al di fuori dei parametri di sicurezza previsti dalle norme dell'Associazione svizzera dei professionisti della strada e dei trasporti (VSS) per un passaggio pedonale.

Negli scorsi anni il volume del traffico lungo questa arteria ha continuato ad aumentare, anche per l'espansione edilizia nei comuni di Cadro, Sonvico e Villa Luganese, come a seguito dell'apertura della galleria Vedeggio-Cassarate. Il problema della sicurezza per chi deve attraversare la strada cantonale in zona "Orello" e la necessità di completare il marciapiede tra Via Morella e Via Favadin sono stati sollevati a più riprese anche dalla Commissione di quartiere di Davesco-Soragno e dagli abitanti della zona (con petizioni).

Il complesso residenziale di Casteldavesco si trova di fatto separato dal resto del quartiere di Davesco-Soragno, dove si trovano le scuole e i servizi, per la presenza della strada cantonale Ponte di Valle - Cossio, molto trafficata, che non permette un attraversamento in sicurezza. Sul lato a valle della strada cantonale si trova il campo di calcio del quartiere, che oggi non può essere raggiunto attraverso un percorso pedonale sicuro dai giovani dei paesi di Davesco e Soragno. L'alta velocità consentita sulla cantonale (60 km/h) e i molti ostacoli che riducono la visibilità per chi deve attraversare la strada fanno sì che oggi i genitori siano praticamente obbligati ad accompagnare i figli in macchina per attraversare questa via. Peraltro l'Amministrazione del complesso Casteldavesco organizza un bus per portare i ragazzi a scuola.

All'imbocco di Via al Castello vi è pure una fermata del bus delle ARL a disposizione anche per gli abitanti della parte a monte della strada cantonale, che sono quindi obbligati ad attraversare l'arteria stradale.

Oltre a un passaggio pedonale per l'attraversamento della strada cantonale, manca un marciapiede che permetta alle persone residenti lungo il lato a monte della strada di muoversi con una certa sicurezza. Nella stessa zona confluisce pure il percorso pedonale che collega la collina del castello, il Piano della Stampa e il campo sportivo al paese di Davesco. La mancanza del marciapiede e di un passaggio pedonale sicuro si ripercuotono anche sulla sicurezza dei partecipanti alle manifestazioni organizzate al campo di calcio (carnevale, feste d'estate, tornei, ecc).

Si prevede quindi la realizzazione di un nuovo marciapiede su una lunghezza di ca. 200 m e di un passaggio pedonale con regolazione tramite impianto semaforico in corrispondenza dell'imbocco di Via Favadin e della strada per Casteldavesco.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 375'000.--

### **Quartiere di Davesco-Soragno - Via Vecchio Tram**

#### *Lato nord (da via al Barell a via Favadin)*

La tratta considerata è quella compresa tra l'incrocio con Via al Barell e l'incrocio con Via Favadin. Attualmente il sedime di Via Vecchio Tram è pavimentato parzialmente con uno strato di asfalto economico di pochi centimetri di spessore, in generale in cattivo stato, e in parte con dei rappezzi eseguiti a regola d'arte, su larghezze variabili. Il tratto di strada in esame fa parte del percorso pedonale e della ciclopista Davesco-Lugano, utilizzato anche dagli allievi che si recano alla scuola elementare Al Barell e alla scuola media di Pregassona. Lungo il tracciato in esame sono presenti diverse case d'abitazione e un capannone con attività artigianali, che provocano del traffico motorizzato. Inoltre si nota un traffico parassitario da e verso le scuole elementari e dell'infanzia in zona Al Barell.

È prevista la formazione di un'area pedonale mediante posa di segnaletica orizzontale e paletti flessibili e, in corrispondenza dei punti di calibro già ridotto (manufatti ex-ferrovia Lugano-Cadro-Dino), una pavimentazione differenziata. Al fine di eliminare il traffico parassitario, si prevede inoltre un'interruzione del tracciato mediante la posa di paletti rigidi a circa metà tracciato.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 700'000.--.

#### *Lato sud (sistemazione galleria di Soragno e piazza di giro al portale sud)*

L'ex sedime ferroviario, compresa la galleria di Soragno, fa parte del percorso pedonale e della ciclopista Davesco-Lugano ed è anche utilizzato dagli allievi domiciliati nel quartiere di Davesco-Soragno che si recano alla scuola media di Pregassona. Sul lato sud della galleria sono sorte ultimamente quattro nuove abitazioni, per accedere alle quali sono stati concessi dei permessi di transito provvisori attraverso il percorso pedonale/ciclabile da Pregassona-Ventuno.

Lo stato generale della galleria di Soragno, costruita nel 1911, è stato esaminato da uno specialista che lo ha decretato come più che soddisfacente, pur indicando la necessità di alcuni interventi preventivi al fine di garantire a lungo termine le funzionalità dell'opera e impedire un'accelerazione del degrado.

Il progetto di sistemazione prevede l'esecuzione degli interventi minimi necessari per sistemare e rendere agibile in sicurezza la galleria e la piazza di giro a sud.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 160'000.--.

## **Quartiere di Pregassona - Strada di Pregassona in corrispondenza dei nuclei di Corte e Ligaino**

Circa 25 anni fa il Cantone ha realizzato un marciapiede lungo via Cantonale (oggi strada di Pregassona) dal nucleo di Pregassona fino all'intersezione con Via Nava.

Il marciapiede tuttavia si interrompe in prossimità del nucleo di Ligaino, costringendo i pedoni a scendere sul campo stradale in un punto in cui il calibro risulta appena sufficiente per il traffico veicolare. Più avanti, in concomitanza con il nucleo di Corte, il marciapiede si riduce a una larghezza inferiore a 60 cm, insufficiente per il passaggio di pedoni con carrozzelle e passeggini, nonché di persone diversamente abili costrette a spostarsi con carrozzelle semoventi.

Un intervento per la moderazione del traffico e il miglioramento degli spazi pedonali è stato auspicato a più riprese da parte della popolazione residente in zona; in particolare è del 2009 una richiesta sottoscritta da poco meno di 200 abitanti, dove si segnalavano problematiche relative alla mancanza, rispettivamente al calibro ridotto, del marciapiede lungo Via Cantonale a Pregassona, in corrispondenza dei nuclei di Corte e Ligaino, evidenziando l'incongruenza con quanto realizzato anni prima dal Cantone lungo le tratte stradali a monte e a valle della zona. In particolare si segnalava come, in corrispondenza del nucleo di Ligaino, il marciapiede si interrompesse costringendo i pedoni a scendere sul campo stradale, per pochi metri, ma in un punto particolarmente sensibile, in quanto i veicoli, pur incrociandosi entro i limiti di velocità, non lasciavano spazio a chi si trovava a dover camminare lungo la strada. Nella lettera già si suggeriva una possibile soluzione a questa problematica, con la proposta di formazione di un passaggio a portico nella costruzione situata a ridosso della tratta interessata, previo accordo con il proprietario del fondo. Tale accordo è stato recentemente ratificato e i lavori per la realizzazione del passaggio saranno realizzati a breve nell'ambito dei lavori di riattazione dello stabile recentemente avviati.

Oltre alla realizzazione del passaggio a portico, il progetto prevede un ampliamento dei marciapiedi esistenti in corrispondenza delle tratte a calibro più ridotto e la realizzazione di dossi per la moderazione del traffico.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste, unitamente alla remunerazione forfettaria concordata con il proprietario dello stabile in corrispondenza del quale sarà realizzato il nuovo passaggio a portico, ammonta a ca. fr. 470'000.--.

## **Quartiere di Pregassona - Comparto Via Loco, Via Ligaino, Via Stazione**

Trattasi di strade di calibro già sensibilmente ridotto, prive di marciapiede e il cui transito è limitato ai confinanti; tuttavia esse risultano spesso transitate da traffico parassitario e nel contempo percorse giornalmente da innumerevoli bambini, data la prossimità delle scuole elementari. Forte è la domanda da parte della popolazione per l'introduzione di misure atte alla riduzione del traffico parassitario e della velocità di transito.

A seguito di valutazioni interne, dati i calibri stradali già notevolmente ridotti, si è giunti alla conclusione che non si giustificano ulteriori elementi fisici per la moderazione del traffico. Si propone comunque un completamento della segnaletica orizzontale esistente, al fine di meglio indirizzare l'utenza pedonale verso i percorsi a essa dedicati disponibili in zona.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 10'000.--.

### **Quartiere di Viganello - Comparto Bottogno**

Il comparto è già stato oggetto di una serie di misure per la moderazione del traffico, contemplate nel precedente messaggio e realizzate tra il 2014 e il 2015. Preso atto dell'efficacia delle stesse, sulla scorta di ulteriori sollecitazioni ricevute, si intende ora procedere con ulteriori misure, finalizzate nello specifico a una riduzione delle velocità di transito e a una maggior fluidità dei mezzi di trasporto pubblici.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 30'000.--.

### **Quartiere di Castagnola - Incrocio tra Viale Castagnola e Via Pico**

Via Pico è spesso soggetta a traffico parassitario per evitare le arterie stradali maggiormente sollecitate; l'imbocco da Viale Castagnola risulta geometricamente ampio e pertanto induce a passaggi a velocità sostenute in una zona a forte frequentazione di utenza pedonale (la stazione di partenza della funicolare per il Monte Brè è situata a breve distanza). Mediante la realizzazione di una demarcazione orizzontale si è recentemente riscontrato un miglioramento della situazione, che si vuole ora rendere definitiva mediante la realizzazione di un marciapiede passante ribassato e di un restringimento fisico dell'imbocco.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 70'000.--.

### **Quartiere di Lugano-Centro - Via Motta**

Via Motta, data la presenza dell'autosilo comunale, risulta essere una via molto sollecitata; nel contempo il suo calibro importante, in particolare in prossimità dell'incrocio con Via S. Lorenzo, unitamente alla sua importante pendenza longitudinale fanno sì che spesso le velocità di transito risultino eccessive e particolarmente pericolose per l'utenza pedonale, assai numerosa vista la prossimità con il centro cittadino. Anche in questo caso sono recentemente giunte sollecitazioni da parte di residenti per l'introduzione di misure per la moderazione del traffico; la Polizia ha provveduto a introdurre misure provvisorie per la sensibilizzazione dell'utenza, oltre alla posa di un contatore per il censimento del volume di traffico e delle velocità. Si è in seguito proceduto con la realizzazione di misure provvisorie per la moderazione del traffico.

Si prevede ora la realizzazione di misure definitive, nello specifico cinque dossi di moderazione e restringimenti puntuali del calibro stradale.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 125'000.--.

### **Quartiere di Besso - Incrocio tra Via Besso e Via Coremmo**

Oggetto è l'ampliamento del marciapiede di Via Besso prospiciente il passaggio pedonale situato immediatamente a nord di Via Coremmo, in corrispondenza di un punto in cui lo stesso presenta un importante restringimento che rende difficoltosa e al tempo stesso pericolosa la sosta degli utenti, in particolare dei gruppi di scolari della vicina scuola elementare, che sono in attesa davanti al semaforo del passaggio pedonale.

Il PR prevede l'eliminazione del restringimento, al fine di ridurre i pericoli conseguenti a un eccessivo affollamento del marciapiede, rendendo in tal modo più agevole il transito e la sosta dei pedoni che utilizzano il passaggio pedonale.

L'intervento consiste nell'allargamento del marciapiede est di Via Besso dagli attuali 1.1 m a circa 3.0 m, nella correzione del bordo stradale nord-est dell'incrocio Besso-Coremmo e nell'adattamento delle quote delle superfici pavimentate situate attorno a tale area.

Il preventivo di spesa per le necessarie espropriazioni e per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 180'000.--.

### **Quartiere di Besso - Via Sorengo**

Via Sorengo attraversa una zona densamente popolata e ricca di edificazioni; se su di un lato è già presente un marciapiede lungo l'intera tratta situata in territorio di Lugano, sul lato opposto esso è presente solo lungo tratte puntuali, con calibri spesso insufficienti.

Si prevede, laddove fisicamente possibile, il completamento del marciapiede in ottemperanza ai contenuti del PR e un'ottimizzazione e adeguamento alle normative vigenti dei passaggi pedonali oggi già presenti.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 1'960'000.-- (oneri di espropriazione inclusi).

### **Quartiere di Breganzona - Via Leoni**

La tratta interessata è quella situata tra l'incrocio con Via G. Gagliardi e il confine con il Comune di Muzzano. L'intenso traffico e l'alta velocità di transito creano problemi in particolare agli abitanti residenti a monte della strada, dove non è presente un marciapiede e dove i muri di sostegno delle proprietà private precludono la visibilità ai veicoli e ai pedoni provenienti da esse.

Si prevede un restringimento della carreggiata stradale, mediante posa di una segnaletica orizzontale e di paletti flessibili.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 30'000.--.

### **Quartiere di Carabbia - Via Arbostora**

La tratta interessata, che si sviluppa dalla zona del cimitero all'imbocco di Via Torello (ingresso al nucleo), era già stata oggetto di un importante intervento di moderazione del traffico negli anni precedenti l'aggregazione. La demarcazione orizzontale allora realizzata risulta oggi notevolmente degradata e si rende quindi necessario un suo rifacimento. Si prevede inoltre il completamento dei percorsi pedonali esistenti, ad oggi a tratti non presenti o lacunosi, e l'inserimento di elementi fisici per la moderazione del traffico (restringimenti locali della carreggiata, dosso di moderazione).

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 385'000.--.

### **Quartiere di Barbengo - Miglioramento della sicurezza pedonale nella frazione di Campagnora**

La problematica consiste nella precaria sicurezza per l'utenza pedonale del tratto della strada cantonale tra Piodella di Muzzano e Casoro, in corrispondenza della frazione di Campagnora. In particolare, il tragitto necessario al fine di raggiungere il punto servito dai pulmini scolastici risulterebbe pericoloso in virtù dei ridotti spazi a disposizione dei pedoni.

Trattasi di un intervento proposto dal Cantone, il quale si occuperà anche della fase esecutiva. La Città di Lugano sarà chiamata a partecipare ai costi di realizzazione per un importo massimo pari a fr. 42'500.--, corrispondenti al 50% dei costi totali dedotti i costi per la manutenzione a carico dello Stato.

### **Quartiere di Barbengo - Completamento marciapiedi zona Ostello e fermata posta a Casoro**

La strada cantonale Via Casoro attraversa l'abitato di Casoro-Barbengo snodandosi tra le costruzioni con a monte il nucleo vecchio e a valle (lato lago) nuove abitazioni. La presenza di un ostello della gioventù implica un importante movimento di pedoni nella zona, ulteriormente accentuato durante la stagione estiva data la prossimità del lago. Il progetto prevede il completamento del marciapiede esistente, a oggi mancante, lungo una tratta di ca. 200 m, a miglioramento della mobilità lenta.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 225'000.-- (inclusi oneri di espropriazione).

### **Quartiere di Barbengo - Marciapiede o camminamento pedonale tra il nucleo di Garaverio e il posteggio pubblico per la messa in sicurezza del percorso casa/scuola**

La strada cantonale Via Cantonale attraversa l'abitato di Garaverio-Barbengo proveniendo da sud (direzione Figino) verso nord (Pian Scairolo-Lugano). La strada, dopo il posteggio comunale esistente situato sul lato ovest, incrocia la via secondaria proveniente dal piano (Via Navino) e arriva al piccolo nucleo di Garaverio, munito anch'esso di posteggio pubblico. Lungo questa tratta il marciapiede è presente solo parzialmente, essendo esso mancante su una lunghezza di ca. 150 m. Il progetto ne prevede quindi il completamento a miglioramento della mobilità lenta, da attuarsi tramite un restringimento della carreggiata a mezzo di delimitazioni in pietra naturale e paletti flessibili, a causa dei calibri stradali limitati e dell'impossibilità di espropriare aree di terreno a valle.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 135'000.--.



## **Quartiere di Pazzallo - Via alla Sguancia**

La zona a ovest (Paradiso) e quella a est (Lugano) della strada cantonale che attraversa le località di Carso, Pazzallo, Carona e Vico Morcote, nei territori comunali di Lugano e di Paradiso, nelle immediate vicinanze del centro sportivo sono collegate tra loro grazie alla presenza di un passaggio pedonale. Sulla tratta stradale in oggetto la velocità ammessa non viene sempre rispettata. L'intensità del traffico veicolare su Via alla Sguancia e il numero di pedoni che usufruiscono del punto di attraversamento risultano potenzialmente idonei alla conferma del passaggio pedonale, ipotesi ulteriormente rafforzata dal fatto che esso risulta essere l'unico nel comparto del centro sportivo e del cimitero.

La soluzione proposta migliora le condizioni di sicurezza del passaggio, grazie all'introduzione di due isolotti spartitraffico nei pressi nel centro sportivo, rispettivamente in corrispondenza con l'intersezione con Via Carzo e Via Calprino, che permetteranno di eseguire l'attraversamento della strada cantonale in due fasi separate.

Il Comune di Paradiso, coinvolto durante le fasi di approntamento e affinamento del progetto, parteciperà ai costi di realizzazione.

Il preventivo di spesa per le opere costruttive previste ammonta a ca. fr. 300'000.--.

## **Riorganizzazione passaggi pedonali**

Oltre agli interventi costruttivi sopraesposti, negli scorsi mesi la Divisione Spazi Urbani ha proceduto a una verifica generale dei passaggi pedonali situati nel territorio cittadino, individuandone alcuni per cui si rendono necessari interventi di adattamento e sistemazione, onde adempiere ai requisiti normativi. Data l'affinità con i contenuti del presente messaggio, si propone l'inclusione di tali lavori nello stesso, nello specifico:

- investimento su strade cantonali:
  - . 91 passaggi: ca. fr. 1'210'000.--;
- investimento su strade comunali:
  - . 100 passaggi da eliminare: ca. fr. 200'000.--;
  - . 100 passaggi da modificare: ca. fr. 500'000.--;
  - . 115 passaggi da riprogettare: ca. fr. 2'400'000.--.

Il preventivo di spesa per le opere previste ammonta a complessivi ca. fr. 4'310'000.--.

## **Opere straordinarie non prevedibili**

Si propone inoltre un ulteriore credito per la realizzazione di piccoli interventi per il miglioramento della sicurezza stradale sparsi sul territorio, sulla scorta di segnalazioni ricevute. Elenchiamo di seguito interventi di piccola entità già segnalati e presi in considerazione, cui potranno seguirne altri:

- Breganzona, Via Cressera;
- Castagnola, Via Massagno, zona ristorante Camino;
- Pregassona, strada di Pregassona, in corrispondenza dell'imbocco della salita al Ronco.

Il credito richiesto servirà quindi per affrontare opere oggi non programmabili e permetterà di agire con sollecitudine, adattandosi alle diverse circostanze.

In sede di liquidazione si darà un'esauriente informazione delle opere sostenute con questa voce del credito.

Si propone un credito dedicato fissato in fr. 642'500.--.

## Ricapitolazione costi

Di seguito riassumiamo i costi di costruzione stimati per gli interventi sovraesposti.

<b>Interventi lungo strade cantonali</b>		
Quartiere di Valcolla - Via Cantonale in località Piandera	fr.	295'000.00
Quartiere di Cadro - Nuovo marciapiede lungo Via Villa Luganese	fr.	1'000'000.00
Quartiere di Besso - Incrocio tra Via Besso e Via Coremmo	fr.	180'000.00
Quartiere di Davesco-Soragno - Strada Ponte di Valle	fr.	375'000.00
Quartiere di Pazzallo - Via alla Sguancia	fr.	300'000.00
Quartiere di Carabbia - Via Arbostora	fr.	385'000.00
Quartiere di Barbengo - Frazione Campagnora (partecipazione alle opere cantonali)	fr.	42'500.00
Quartiere di Barbengo - Casoro	fr.	225'000.00
Quartiere di Barbengo - Nucleo di Garaverio	fr.	135'000.00
Quartiere di Pregassona - Strada di Pregassona	fr.	470'000.00
<b>Totale</b>	<b>fr.</b>	<b>3'407'500.00</b>

<b>Interventi lungo strade comunali</b>		
Quartiere di Cadro - Incrocio tra Via Villa Luganese e Via dei Circoli (Lengina)	fr.	40'000.00
Quartiere di Sonvico-Dino - Piazza dra Stazzion	fr.	15'000.00
Quartiere di Davesco-Soragno - Via Vecchio Tram	fr.	860'000.00
Quartiere di Pregassona - Comparto Via Loco, Via Ligaino, Via Stazione	fr.	10'000.00
Quartiere di Viganello - Comparto Bottogno	fr.	30'000.00
Quartiere di Castagnola - Incrocio tra Viale Castagnola e Via Pico	fr.	70'000.00
Quartiere di Lugano-Centro - Via Motta	fr.	125'000.00
Quartiere di Besso - Via Sorengo	fr.	1'960'000.00
Quartiere di Breganzona - Via Leoni	fr.	30'000.00
<b>Totale</b>	<b>fr.</b>	<b>3'140'000.00</b>

<b>Riorganizzazione passaggi pedonali</b>	<b>fr.</b>	<b>4'310'000.00</b>
<b>Opere straordinarie non prevedibili</b>	<b>fr.</b>	<b>642'500.00</b>
<b>TOTALE RICHIESTA DI CREDITO</b>	<b>fr.</b>	<b>11'500'000.00</b>

### **Contributi di miglioria**

Le opere oggetto del presente messaggio non configurano, né possono dar luogo, a vantaggi generali o particolari.

Nel dettaglio, per gli interventi previsti lungo strade Cantionali, il Comune non ha la possibilità e legittimità d'imporre il prelievo di contributi di miglioria.

Questi ultimi sarebbero invece teoricamente percepibili (secondo le condizioni dettate dal Consiglio Comunale) nei confronti di opere su strade Comunali.

Tuttavia nessuno degli interventi ivi previsti configura un'opera di urbanizzazione generale o particolare. Nemmeno gli interventi previsti su Via Sorengo lo sono, giacché in quel caso, la completazione puntuale (e non generale, né lineare) di un'opera ora solo parziale, non è in concreto possibile d'ingenerare la richiesta di contributi di miglioria a carico di privati.

Gli interventi costruttivi proposti lungo le strade cantonali potranno però usufruire di partecipazioni all'investimento da parte dell'Autorità cantonale, conformemente a quanto previsto nell'ambito della Legge sulle strade.

### **Pianificazione degli interventi e relativa gestione finanziaria**

L'attuazione delle opere sarà definita considerando sia gli aspetti tecnici, sia finanziari.

Si osserveranno i seguenti principi:

- priorità d'intervento per garantire la sicurezza ai pedoni lungo strade a maggior rischio;
- pianificazione rispettosa della disponibilità finanziaria annuale definita nei preventivi della Città.

Il programma d'attuazione potrà essere stabilito solo al termine delle necessarie procedure secondo i disposti della Legge Strade.

L'attuale pianificazione finanziaria può essere schematizzata come segue:

2018	fr.	500'000.00
2019	fr.	1'250'000.00
2020	fr.	1'250'000.00
2021	fr.	1'250'000.00
2022 – 2025	fr.	4'000'000.00
2026 – 2029	fr.	3'250'000.00
		-----
Totale	fr.	11'500'000.00

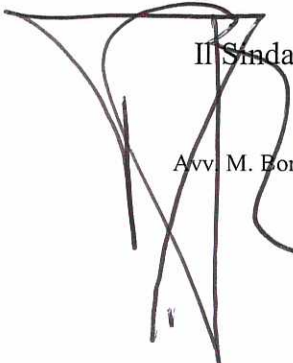
Il Municipio ritiene che questi interventi miglioreranno sensibilmente la sicurezza nelle zone interessate soddisfacendo quindi le richieste sollevate dalla popolazione, e invita pertanto questo onorando consesso a voler

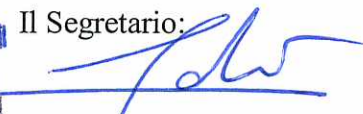
risolvere:


1. È concesso un credito di fr 11'500'000.-- per la progettazione e l'esecuzione delle opere di moderazione del traffico esposte.
2. Il credito basato sull'indice dei costi di luglio 2017, sarà adeguato alle giustificate variazioni dell'indice di costo delle costruzioni.
3. Il credito decade se non utilizzato per un periodo di 4 anni a decorrere dalla sua approvazione da parte del Consiglio Comunale.
4. La spesa sarà caricata al bilancio comunale, beni amministrativi e ammortizzata secondo le apposite tabelle.
5. La partecipazione di terzi e le diverse entrate saranno registrate su conti separati legati all'opera.

Con ogni ossequio.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:   
Avv. M. Borradori

Il Segretario:   
R. Bregy



Ris. mun. 27/07/2017

MM 9705

Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale

Tasso d'ammortamento 10% (tasso Preventivo 2017; tasso d'interesse 1.6%)

Credito di costruzione

ANNO	CREDITO COMPLESSIVO RICHIESTO	VALORE RESIDUO	TASSO AMM.	TASSO INT.	AMMORTAMENTO	INTERESSI	ONERI TOTALI
1 ANNO	11'500'000.00		10.00	1.60	1'150'000.00	184'000.00	1'334'000.00
2 ANNO		10'350'000.00			1'035'000.00	165'600.00	1'200'600.00
3 ANNO		9'315'000.00			931'500.00	149'040.00	1'080'540.00
4 ANNO		8'383'500.00			838'350.00	134'136.00	972'486.00
5 ANNO		7'545'150.00			754'515.00	120'722.00	875'237.00
6 ANNO		6'790'635.00			679'064.00	108'650.00	787'714.00
7 ANNO		6'111'571.00			611'157.00	97'785.00	708'942.00
8 ANNO		5'500'414.00			550'041.00	88'007.00	638'048.00
9 ANNO		4'950'373.00			495'037.00	79'206.00	574'243.00
10 ANNO		4'455'336.00			445'534.00	71'285.00	516'819.00
11 ANNO		4'009'802.00			400'980.00	64'157.00	465'137.00
12 ANNO		3'608'822.00			360'882.00	57'741.00	418'623.00
13 ANNO		3'247'940.00			324'794.00	51'967.00	376'761.00
14 ANNO		2'923'146.00			292'315.00	46'770.00	339'085.00
15 ANNO		2'630'831.00			263'083.00	42'093.00	305'176.00
16 ANNO		2'367'748.00			236'775.00	37'884.00	274'659.00
17 ANNO		2'130'973.00			213'097.00	34'096.00	247'193.00
18 ANNO		1'917'876.00			191'788.00	30'686.00	222'474.00
19 ANNO		1'726'088.00			172'609.00	27'617.00	200'226.00
20 ANNO		1'553'479.00			155'348.00	24'856.00	180'204.00

MM 9705

Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale

Tasso d'ammortamento 10% (tasso minimo LOC; tasso d'interesse 1.6%)

Credito di costruzione

ANNO	CREDITO COMPLESSIVO RICHIESTO	VALORE RESIDUO	TASSO AMM.	TASSO INT.	AMMORTAMENTO	INTERESSI	ONERI TOTALI
1 ANNO	11'500'000.00		10.00	1.60	1'150'000.00	184'000.00	1'334'000.00
2 ANNO		10'350'000.00			1'035'000.00	165'600.00	1'200'600.00
3 ANNO		9'315'000.00			931'500.00	149'040.00	1'080'540.00
4 ANNO		8'383'500.00			838'350.00	134'136.00	972'486.00
5 ANNO		7'545'150.00			754'515.00	120'722.00	875'237.00
6 ANNO		6'790'635.00			679'064.00	108'650.00	787'714.00
7 ANNO		6'111'571.00			611'157.00	97'785.00	708'942.00
8 ANNO		5'500'414.00			550'041.00	88'007.00	638'048.00
9 ANNO		4'950'373.00			495'037.00	79'206.00	574'243.00
10 ANNO		4'455'336.00			445'534.00	71'285.00	516'819.00
11 ANNO		4'009'802.00			400'980.00	64'157.00	465'137.00
12 ANNO		3'608'822.00			360'882.00	57'741.00	418'623.00
13 ANNO		3'247'940.00			324'794.00	51'967.00	376'761.00
14 ANNO		2'923'146.00			292'315.00	46'770.00	339'085.00
15 ANNO		2'630'831.00			263'083.00	42'093.00	305'176.00
16 ANNO		2'367'748.00			236'775.00	37'884.00	274'659.00
17 ANNO		2'130'973.00			213'097.00	34'096.00	247'193.00
18 ANNO		1'917'876.00			191'788.00	30'686.00	222'474.00
19 ANNO		1'726'088.00			172'609.00	27'617.00	200'226.00
20 ANNO		1'553'479.00			155'348.00	24'856.00	180'204.00